



NOTE DE SERVICE 11-2011

Destinataires : Les membres de la Province canadienne et les personnes collaborant avec le *Groupe de travail « Communications »*

Expéditeur : Jaime Alfonso Mora, p.s.s.
Secrétaire provincial

Date : Le 13 décembre 2011

Objet : **Remerciements aux personnes collaborant avec le *Groupe de travail « Communications »***

Chaque année le Temps de Noël est une occasion favorable afin d'échanger notre profonde joie de la naissance de Notre Seigneur Jésus Christ et d'exprimer notre gratitude pour sa première venue et son séjour parmi nous. C'est aussi traditionnellement une occasion propice pour exprimer cette gratitude qui habite nos cœurs aux personnes qui nous sont données comme amis(es) et collaborateurs(trices) dans la mission de la proclamation de la Bonne Nouvelle jusqu'aux extrémités de la terre.

Les membres du *Groupe de travail « Communications »* de la Province du Canada de Saint-Sulpice souhaitent nommer et remercier toutes les personnes qui ont contribué au succès de leur travail dans le domaine des communications au sein de la Province et au rayonnement de celle-ci dans le monde entier par le moyen du site web sulpc.org, depuis le mois de mars 2009.



Voici la liste alphabétique de ces personnes indiquant aussi le domaine dans lequel elles ont contribué à l'épanouissement des communications dans la Province du Canada :

Prénom et nom	Domaine
M. Diego Elías Arfuch, p.s.s.	rédaction et correction des textes en espagnol
M. Carlos Ballén, p.s.s.	traduction et révision des textes en espagnol
M. Manuel Bautista, p.s.s.	traduction et révision des textes en espagnol ; création du contenu des pages du site web
M ^{me} Pascale Bergeron (Montréal)	création du contenu des pages du site web ; location d'équipement
Mme Monique Blanchette (Montréal)	remise de divers documents
M. Alfredo Botero, p.s.s.	rédaction des textes
M. Pierre Bougie, p.s.s.	rédaction et correction des textes en français
M. David Brabant, p.s.s.	révision des textes en anglais
M. Pierre Brabant (Montréal)	logistique et équipement
M. Alain Carrière (Montréal)	logistique et équipement
M. José María Castro, p.s.s.	enregistrements vidéo et photos
M. Guy Charland, p.s.s.	révision des textes en français
M. Hernando Chitiva, p.s.s.	création du contenu des pages du site web
M. Joaquín Cortés, p.s.s.	création du contenu des pages du site web
M. Ricardo Cortés Reyes (Colombie)	révision des textes en espagnol
M. Shayne Craig, p.s.s.	création du contenu des pages du site web ; remise de statistiques ; remise des photos
M. Jacques D'Arcy, p.s.s.	rédaction des textes ; participation aux enregistrements vidéo
M. Gilbert Dallaire, p.s.s.	révision des textes en français
M ^{me} Thérèse Déry (Montréal)	révision des textes en français
M ^{me} Renée Désy-Plumm (Montréal)	révision des textes en français et en anglais
M. Bernabé Echeverry, p.s.s.	traduction et révision des textes en espagnol ; enregistrement audio en espagnol
M. David Émond (Montréal)	remise de divers documents des archives ; numérisation des couvertures du <i>B.S.S.</i>

M. Marco Antonio Forero, p.s.s.	création du contenu des pages du site web ; rédaction des textes en portugais ; remise de statistiques
M ^{me} France Fortin (Montréal)	remise de divers documents ; dactylographie des textes
M ^{me} Fukahori (Japon)	création du contenu des pages du site web
M. Téléphore Gagnon, p.s.s.	création du contenu des pages du site web ; révision des textes en français
† M. Gérard Gaudrault, p.s.s.	révision des textes en français et en anglais
M. Robert Gauthier, p.s.s.	révision des textes en français
M. Óscar Germán Montalvo (Colombie)	révision des textes en espagnol
M. Robert Guertin (Montréal)	conception et création du site web ; gestion des courriels et d'accès à l'Espace privé ; conversion des enregistrements vidéo ; autres tâches du webmestre
M. Guy Guindon, p.s.s.	participation à un enregistrement vidéo ; remise de statistiques
M. Henri de la Hougue, p.s.s.	remise des photos
M. Gustavo Isaza, p.s.s.	création du contenu des pages du site web ; remise de statistiques
M. Yves Jacquesson, p.s.s.	rédaction des textes en français
M. Pierre-Jean Jolicœur, p.s.s.	création du contenu des pages du site web ; rédaction des textes en français et en espagnol ; traduction des textes en espagnol
M. Phillip Keane, p.s.s. (Baltimore)	création du contenu des pages du site web
M ^{me} Caroline Laberge (Montréal)	remise de divers documents des archives
M. Maurice Lamoureux, p.s.s.	révision des textes en français
M. Alcide Laplante, p.s.s.	rédaction des textes en français
M. Réal Lévêque, p.s.s.	création du contenu des pages du site web
M. Rolland Litalien, p.s.s.	rédaction des textes en français ; contacts éditoriaux
M. Norbayro Londoño, p.s.s.	création du contenu des pages du site web ; rédaction des textes en portugais ; remise de statistiques
M. Jean Longère, p.s.s.	remise de divers documents et données des archives de la Compagnie
M. Jean-Pierre Lussier, p.s.s.	rédaction des textes en français ; création du contenu des pages du site web ; correction de textes en français ; location d'équipement
M. Joseph Tsuyomi Makiyama, p.s.s.	création du contenu des pages du site web ; rédaction des textes en français ; préparation de nouvelles du Japon

M. Gérald McNichols (Montréal)	prise de photos à Paris
M ^{me} Hélène Magne (France)	remise de divers éléments des archives du secrétariat général
M. Robert Mercier, p.s.s.	rédaction des textes en français
M ^{me} Judy Mohan (É.-U.)	mise à jour des données et des bibliographies
Mme Josette Moïse	remise de divers documents
M. Carlos Julio Moreno, p.s.s.	création du contenu des pages du site web
M ^{me} Yuko Murakami (Montréal)	traduction des textes en japonais
M. Irénée Noye, p.s.s.	remise de divers documents et données des archives de la Compagnie
M. William René Palacios, p.s.s.	création du contenu des pages du site web
M. l'abbé Christian Pichette (Sherbrook)	révision des textes en français
M. Bernard Pitaud, p.s.s.	autorisation de publication des textes et de photos
M. Yves Préfontaine (Montréal)	réalisation d'un enregistrement sonore
M ^{gr} Pierre Primeau, p.s.s.	rédaction des textes en français
M. Bernard Quang, p.s.s.	rédaction des textes en français
M. Michel Rodrigue, p.s.s.	création du contenu des pages du site web
M. Jean-Louis Rouillier, p.s.s.	création du contenu des pages du site web
M. Claude St-Dennis (Montréal)	enregistrements audio en français et en anglais ; enregistrements vidéo
M. Galo Sánchez, p.s.s.	rédaction des textes en espagnol
M. l'abbé João Paulo dos Santos Silva (Brésil)	révision des textes en portugais
M. Alexis Mitsuru Shirahama, p.s.s.	création du contenu des pages du site web
M ^{me} Hélène Sicotte (Montréal)	création du contenu des pages du site web ; location d'équipement
M. José Abel Sierra, p.s.s.	création du contenu des pages du site web ; remise de statistiques
M. Éric Sylvestre, p.s.s.	création du contenu des pages du site web ; remise de statistiques et de photos
M. Andrew (Andrzej) Szablewski, p.s.s.	rédaction des textes en anglais
M. David D. Thayer, p.s.s.	autorisation de publier des extraits du <i>B.S.S.</i>
M ^{gr} Gérard Tremblay, p.s.s.	remise des photos
M. Thomas Ulshafer, p.s.s.	autorisation de traduction et de publication des textes
M. Ronald D. Witherup, p.s.s.	création du contenu des pages du site web ; autorisation de publier des extraits du <i>B.S.S.</i> et du <i>Propre des Messes</i>

À vous toutes et tous, chères Mesdames et chers Messieurs, un immense merci pour votre compétence ainsi que pour la disponibilité et la générosité de vos réponses aux invitations fréquentes des membres du *Groupe* à collaborer à la réalisation de leur mandat. Notre gratitude est infinie, surtout quand nous constatons que le travail en collaboration produit des fruits merveilleux. Cherchons toujours à collaborer avec Dieu et entre nous, comme Marie et Joseph.

Que la célébration de la Nativité de Jésus de Nazareth soit pour vous une source de foi, d'espérance et de charité qui viennent directement de sa Personne. Que le Seigneur continue à vous remplir de ses bénédictions à chaque instant de votre vie personnelle, familiale et professionnelle, ainsi que dans votre ministère et vos tâches quotidiennes.



Joyeux Noël 2011 et une bonne et heureuse année 2012 !

*Que les deux événements soient des occasions
pour mieux connaître, aimer et servir
Jésus-Christ et son Église
dans le monde et dans notre milieu de vie.*

Les membres du *Groupe de travail « Communications »* sont :

M. Jaime Alfonso Mora, p.s.s., Secrétaire provincial

M. Peter Krasuski, p.s.s., Administrateur interne du site web sulpc.org

M^{me} Suzie Amyot, c.a., Coordinatrice des services financiers et des ressources humaines

M. Marc Lacasse, m.b.s.i., Coordonnateur du Département des archives, U.C.S.S.